

# 품질보증인증서

## Quality Assurance Certificate

고객성명 (Client name) :  
문서번호 (Document Number):  
보증기한 (Warranty Period):

업체명 (Company):  
납품일자 (Date of the Completion):

(주)표준번역은 위 내용에 해당하는 문서에 대해  
다음과 같은 품질보증을 약속드립니다.

Standard Translation agency promise you the following, under the  
Quality Assurance Policy.

- (1) (주)표준번역 품질관리팀에서 감수교정한 문서 또는 2차 다른 원어민이 유료 감수한 문서의 수준 및 편집상태는 국제 출판업계의 요구 수준에 부합함을 보증합니다.
- (2) (주)표준번역 품질관리팀에서 감수, 교정한 문서 또는 2차 다른 원어민이 유료 감수한 문서의 품질보증은 기한, 가격, 문서종류 등에 상관없이 감수,교정한 모든 문서에 적용됩니다.
- (3) 품질관리팀에서 감수, 교정한 문서의 품질에 하자가 있어서 번역본 문서의 가치를 훼손한 경우 즉시 재번역, 재교정, 감수에 들어가겠습니다.
- (4) 오역이 아닌 경우에도 고객님의 수정요구가 있을 시 번역본을 수정해 드립니다. (인쇄물 작업의 경우 재인쇄는 불가능합니다.)
- (5) 고객님의 제공 해 주신 개인정보 및 문서등은 6개월 보관 후 개인정보 보호 차원에서 모두 파기합니다.

- (1) We guarantee that the documents reviewed and proofread either by the Quality Assurance Team or by a native speaker for an extra cost conform to the requirements of the international publishing industry in terms of the writing and editing standards.
- (2) Standard translation's warranty is provided on all documents that have been reviewed and proofread either by the Quality Assurance Team or by a native speaker for an extra cost, irrespective of the deadline, translation fee, document type, etc.
- (3) If the quality of a document, reviewed and proofread either by the Quality Assurance Team, is not up to standard and thus has degraded the document, we will rectify the situation by re-translating or re-proofreading the document.
- (4) A personal preference to a writhing style can re-translate when customer wants.  
(That is impossible to do re-print even the translation is wrong.)
- (5) The document from client and personal information will be saved for six months unless otherwise specified and destroy a document after.

(주) 표준번역 대표이사 김 윤 회

